

Читайте книги Л. Дж. Эндрюс:

Цикл «Разрушенное королевство»:

Трилогия о Северном Королевстве:

Проклятие теней и шипов
Двор льда и пепла
Корона крови и руин

Трилогия о Восточном Королевстве:

Ночь масок и ножей
Игра ненависти и лжи
Танец королей и воров

Цикл «Королевство вечных морей»:

Король Вечности

Продолжение следует...



Л. ДЖ. ЭНДРЮС



КОРОЛЬ ВЕЧНОСТИ



Freedom

Москва
2026

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
Э64

LJ Andrews
The Ever King

Copyright © 2023 by LJ Andrews. All rights reserved.
Публикуется по договоренности с автором и его литературными
агентами, Donald Maass Literary Agency (США) через Игоря
Корженевского от лица Агентства Александра Корженевского
(Россия)

Оформление обложки: *Letter Elfa*
Внутреннее оформление: *пинч*

Э64 **Эндрюс, Л. Дж.**
Король Вечности / Л. Дж. Эндрюс ; [перевод с ан-
глийского К. Юркаловой]. — Москва : Эксмо, 2026. —
512 с. — (Young Adult. Королевство вечных морей.
Тёмное фэнтези Л. Дж. Эндрюс).

ISBN 978-5-04-208986-2

Много лет изувеченный шрамами король Королевства Вечности жаждал отомстить убийце своего отца и человеку, навсегда разделившему мир земных и водных фейри Бездной, что сделала Эрика пленником в собственном королевстве.

Так продолжалось ровно до тех пор, пока дочь заклятого врага случайно не разорвала цепи, опутавшие Королевство Вечности на долгие годы, а после стала невольной пешкой в жестокой игре под названием месть.

Она невинна. Он порочен. Однако Эрик намерен вернуть утраченное, и неважно, какой ценой достанется долгожданная победа.

Только если она не украдет его сердце первой.

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-04-208986-2

© Юркалова К., перевод на русский
язык, 2024
© Издание на русском языке,
оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2026



ПРИМЕЧАНИЕ АВТОРА

Добро пожаловать в темный мир Королевства Вечности. Надеюсь, вам понравится эта книга и глубокие, собственнические взаимоотношения между Ливией и Эриком. Именно поэтому я написала данное примечание: некоторые могут посчитать, что первые действия нашего морально серого правителя Королевства Вечности размывают границы между правильным и... жестоким.

Он не очень приятный (по крайней мере, пока мы не снимем несколько слоев его брони), поэтому знайте, что некоторые его поступки темны и порочны.

Мир Королевства Вечности создан на основе миров моей серии «Разрушенное королевство». Обратите внимание, мои друзья-мореплаватели, что хотя я и проводила исследования о жизни и быте морских головоногих-фехтовальщиков, все же эта книга в жанре фэнтези, и я позволила себе вольности в отношении кораблей Королевства Вечности, которые могут отличаться от исторической достоверности кораблей, бороздивших просторы Карибского моря.

Имейте в виду, что хотя эта серия стоит особняком от «Разрушенного королевства», в ней встречаются персонажи, которые могут стать спойлерами к некоторым моментам в первой и второй книгах серии «Разрушенное королевство».

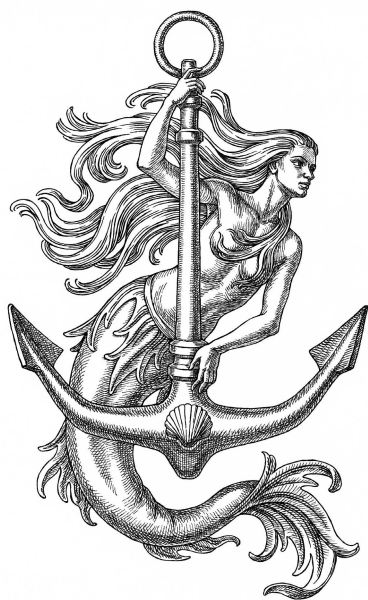


Л. ДЖ. ЭНДРЮС

Действие «Короля Вечности» происходит примерно через двадцать лет после событий шестой книги «Танец королей и воров» в «Разрушенном королевстве», если вы читали, то поймете.

Маленький Эрик вырос, и он возвращается с жаждой мести.

Без лишних слов, добро пожаловать в Королевство Вечности.



*Королевам, любящим прекрасные
черные сердца злодеев.
Признайтесь, они горячее, чем героические.*



*Человек ли он? Нет...
Мы батрачим, гнием...
И не спим до тех пор, пока он не пройдет.
Могилы моряка...
...вот чего так жаждет
команда нашего короля.*





ПРОЛОГ

В ту ночь

Финал истории следовало немедленно переписать.

Девочка потратила целый день, тщательно вычеркивая строчки пером из вороньего крыла, а после, добавляя новые, более удачные фразы, чтобы прочесть их заточенному в темноте мальчику. Сказку о Змее, подружившемся с Певчей птичкой. Сказку, где все жили долго и счастливо, поскольку в ее трактовке Змей никогда не пожирал птичку.

Дождавшись, пока луна взойдет на свое почетное место посреди ночного небосклона, девочка соскользнула с чердака в военном форте, расположенном у берега. Низко склонившись, она прикрывалась высокой змеиной травой, словно щитом, пока не наткнулась на дорогу, ведущую к старой каменной башне. Верхушка обвалилась, и ее больше нельзя было назвать таковой, но стены были толщиной с двух мужчин, стоящих бок о бок.

Железные прутья вдоль фундамента закрывали несколько проемов. Девочка мысленно отсчитала шесть

зарешеченных окон, прежде чем присела у последней камеры.

— Кровавый певец, — едва слышно прошептала она. С момента завершения битвы она тренировалась произносить эти слова с легкой хрипотцой, так, чтобы их мог расслышать только томящийся в заключении мальчик, а топающие стражники вдоль стен сочли бы доносившиеся звуки не более чем шипением лесного существа.

Пять глубоких вдохов, десять — и вот из непроницаемого мрака показались алые глаза, подобные штормовому закату.

Он выглядел пугающе. На несколько лет старше ее, но уже сражался бок о бок со взрослыми солдатами на войне. Посмевавшийся поднять меч против ее народа мальчишка, на коже которого все еще оставались засохшие брызги крови.

Ее сердце мучительно сжалось от неведомого страха. Последняя ночь, когда она могла увидеть мальчика, должна стать решающей.

— Суды начнутся с восходом солнца, — произнес мальчик, чей голос был сухим, как ломкая солома. — Тебе лучше уйти, маленькая принцесса.

— Но у меня есть кое-что для тебя, и я должна закончить историю. — Из сумки, перекинутой через плечо, девочка достала небольшую, переплетенную в потрепанную кожу книгу. На обложке черной краской были набросаны силуэты птицы и свернувшегося в клубок змея. — Хочешь узнать конец?

Возникла пауза, во время которой мальчик и глазом не моргнул, но в итоге он медленно сел на сырую землю, скрестив ноги под своим длинным телом.

Девочка прочла заключительные страницы, вписав в них новую, полюбившуюся ей концовку: Певчая птичка и Змей стали лучшими друзьями, невзирая на все свои различия. Никакой лжи, никакого коварства,

никаких уловок. Каждое слетавшее с языка слово заставляло двигаться к решетке все ближе и ближе, пока ее голова не уткнулась в холодное железо, а одна рука не оказалась между прутьями, будто тянулась к запортому внутри мальчику.

— Они играли от рассвета до заката, — щурясь из-за небрежного почерка, прочитала она. — И жили долго и счастливо.

Лучезарная улыбка озарила лицо девочки, когда она закрыла переплетенные листы и взглянула на мальчика.

Небрежно поставив руки позади себя и опершись на них, он вытянул длинные ноги и скрестил голые лодыжки, после чего произнес:

— Так вот кто мы, маленькая принцесса? Змей и Певчая птичка?

Улыбка расцвела еще шире. Он догадался, о ком идет речь.

— Думаю, да, и они остались друзьями. Поэтому завтра на суде ты можешь смело сказать, что отныне мы не будем ссориться. Уверена, мой народ позволит тебе остаться.

Больше никакого кровопролития. Никаких ночных кошмаров. Ей претило видеть льющуюся кровь из-за ненависти и безжалостной войны.

Мальчик хранил молчание, пока она рылась в недрах сумки в поисках тонкой бечевки. На ее конце висел серебряный амулет в виде ласточки, раскинувшей крылья в полете. Его она купила на последние медяки.

— Вот. — Она протянула сквозь решетку талисман и выпустила из ладони. — Я подумала, что она будет напоминать тебе об этой истории.

Невыносимое расстояние между ними одновременно стало благословением. Еще чуть-чуть, и мальчик разглядел бы проявившийся стыдливый розовый румянец на ее щеках. Он догадался бы, что ее упование

на подаренный амулет связано не столько с напоминанием о прочитанной сказке, сколько с воспоминаниями о *ней*.

Не спеша мальчик взял упавший амулет, его грязные пальцы коснулись крыльев.

— Завтра меня сошлют прочь, или я поприветствую богов, Певчая птичка.

Ее сердце болезненно сжалось, и что-то теплое, похожее на пролитый горячий чай, проникло в душу. *Певчая птичка*. Ей понравилось, как это имя прозвучало из его уст.

— Так бывает, когда проигрываешь войну. — Губы мальчика слегка дернулись, пока он завязывал бечевку на шее. — Это не остановить.

Учащенное сердцебиение замедлило ход, и она, охваченная неподдельной печалью, низко склонила подбородок. Как ни надеялась девочка на счастливый исход, но она не была дурочкой. Единственное, что спасало шею мальчика, — это то, что он был лишь *ребенком*. Будь он взрослым мужчиной, то, несомненно, потерял бы голову еще на поле боя, потому что сражался против ее народа и яростно ненавидел его. Подобно змею из сказки, завидовавшему птицам за их способность свободно парить в небесах.

Но ей было все равно. Какое-то незнакомое чувство в глубине души манило ее к нему, и она лелеяла надежду, что он испытывал такое же влечение.

Однако все сокровенные упования рухнули в мгновение ока. Конечно, он был еще юн, но клеймо врага будет преследовать его до конца жизни. Изгнанный и навеки запертый вдали от нее.

Она смущенно моргнула и снова полезла в меховой мешочек.

— Я знаю, что эта вещь важна для твоего народа. Подумала, может быть, ты захочешь взглянуть на нее еще раз.

Девочка бережно взяла в руки золотой талисман в форме тонкого диска. На вид он был изношенным, довольно старым и очень хрупким. В его потертых краешках жил слабый гул остатков незнакомой магии. Если бы отец узнал, что она украла вещицу из шкатулки, то, скорее всего, запер бы в комнате на целую неделю.

Льющийся лунный свет отразился от странной руны в центре монеты. Стоявший в темноте мальчик тяжело вздохнул, и ей показалось, что он сделал это ненамеренно.

Впервые с тех пор, как она начала читать ему, мальчик взобрался на каменную стену и обхватил руками железные прутья. Его глаза приобрели насыщенный красный оттенок, словно только что выпущенная кровь. Улыбка на лице стала настолько широкой, что можно было разглядеть острые боковые зубы, почти как клыки волка, правда, не такие длинные.

От этой ухмылки по ее рукам пробежала мелкая дрожь.

— Ты сделаешь для меня кое-что, Певчая птичка?

— Что?

Мальчик кивнул на диск.

— Это подарок моего отца. Присмотри за ним для меня, ладно? Однажды я вернусь, и ты сможешь рассказать мне еще много историй. Обещаешь?

Услышав неподалеку раздающийся звук тяжелых шлепающих по грязи сапог, девочка бросила последний взгляд на запертого мальчика в темноте. Он приподнял серебряный амулет в виде птицы и снова оскалил зубы в волчьей ухмылке, после чего девочка скрылась в траве.

Пульс учащенно бился, пока девочка спешила обратно в форт.

Ее внимание было полностью приковано к лежащему на ладони диску, поэтому невозможно было заметить торчавший из-под земли корень. Пальцы босой

ноги зацепились за толстую дугу, и девочка растянута на дорожке.

Опустившись на колени, она тяжело закашлялась, но стоило бросить взгляд вниз, как ее внутренности тут же скрутило в тугие узлы.

— О нет!

Хрупкий диск, который она обещала сберечь всего несколько мгновений назад, рассыпался под тяжестью ее тела, и теперь золотое мерцание раскололось на три неравных фрагмента. Жгучие слезы застилали глаза, пока она собирала осколки, всхлипывая и заверяя звездную ночь в том, что она все исправит, восстановит то, что было случайно сломано.

Возможно, именно отчаяние не позволило ей разглядеть странную руну, когда-то начертанную на поверхности диска, а теперь отпечатавшуюся на нежной коже под локтем.

Время шло, и чем больше она узнавала о зверствах морских фейри, напавших на ее народ, тем чаще девочка возвращалась воспоминаниями к той ночи, как к постыдной тайне. Она сочиняла небылицы о шраме на руке, полученном при неуклюжем падении с мощных ступеней в саду, напрочь забыв о том, что мальчик обещал вернуться за ней.

Со временем он, как и его народ, превратится для нее лишь в ненавистного врага.

Если бы в ту ночь невинная девочка держалась подалеже от тюремных камер, возможно, она не перевернула бы с ног на голову весь свой мир.

